

بيان معلومات للزبائن

## التغيير الذي طرأ على إضافة البلدية لدعم الرعاية المنزلية ابتداءً من 2021/6/1

قررت اللجنة التربوية والتعليمية في اجتماعها بتاريخ 2020/12/15 بأن تقتصر إضافة هلسنكي لدعم الرعاية المنزلية على الأطفال الذين تقل أعمارهم عن سنة واحدة ابتداءً من 2021/6/1.

يتم إزالة إضافة هلسنكي لدعم الرعاية المنزلية ابتداءً من 2021/6/1 بخصوص الأطفال الذين أتموا سنة واحدة من أعمارهم.

تُدفع إضافة هلسنكي لدعم الرعاية المنزلية ابتداءً من 2021/6/1 للأطفال الذين تقل أعمارهم عن سنة واحدة وقدرها 264 يورو في الشهر.

### منح دعم الرعاية المنزلية

من الممكن أن تتقدم بطلب دعم الرعاية المنزلية العائلة التي لديها طفل يقل عمره عن 3 سنوات ويقوم برعاية الطفل في البيت والد أو والدته أو الزوج/ة أو القرين/ة الذي يسكن مع ولي أو ولية الأمر أو شخص آخر يقوم برعاية الطفل أو راعي/ة مقابل أجر. ينتهي دفع دعم الرعاية المنزلية في موعد أقصاه إتمام الطفل الأصغر للعائلة 3 سنوات من عمره.

معلومات عن دعم الرعاية المنزلية تجدها على [www.kela.fi/kotihoidontuki](http://www.kela.fi/kotihoidontuki) وكذلك على [www.hel.fi/homecareallowance](http://www.hel.fi/homecareallowance)

### دعم الرعاية المنزلية يتكون من أجزاء قد سنّها القانون (نقود الرعاية وإضافة الرعاية) وإضافة البلدية (إضافة هلسنكي)

- قدر نقود الرعاية للطفل الذي يقل عمره عن 3 سنوات وتتم رعايته في البيت 342,95 يورو/الشهر، بالإضافة لذلك يُدفع لإخوة وأخوات الطفل الذي تتم رعايته في المنزل وتقل أعمارهم عن 3 سنوات نقود رعاية قدرها 102,67 يورو وللإخوة والأخوات الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات وهم دون سن المدرسة 65,97 يورو.
- إضافة الرعاية المرتبطة بالدخل قدرها 0-183,53 يورو/الشهر. إضافة الرعاية تخص العائلة وتُدفع عن طفل واحد فقط.
- بإمكان البلدية أن تدفع بالإضافة لذلك إضافة البلدية. تُدفع إضافة هلسنكي فقط عن الطفل الأصغر للعائلة، الذي يُدفع عنه دعم الرعاية المنزلية.
- التغيير الذي طرأ على إضافة هلسنكي: إضافة هلسنكي سوف تُدفع ابتداءً من 2021/6/1 وقدرها 264 يورو/الشهر عن الطفل الذي يقل عمره عن سنة واحدة. إضافة هلسنكي لن تُدفع ابتداءً من 2021/6/1 عن الطفل الذي أتم سنة واحدة من عمره.

### التقديم بطلب الدعم

يُطلب دعم الرعاية المنزلية مع إضافة هلسنكي من كيبلا (Kela) إلكترونياً أو من خلال استمارة الطلب WH1. إرشادات التقديم بطلب الدعم

[www.kela.fi/kotihoidontuki](http://www.kela.fi/kotihoidontuki)

### التقديم بطلب مكان الرعاية المبكرة

يتوجب التقديم بطلب مكان الرعاية المبكرة في موعد أدناه أربعة أشهر قبل الحاجة إلى المكان، أو مباشرةً عندما يعلم الشخص بأنه بحاجة إليه. من الممكن التعرف على خيارات التربية المبكرة وتقديم الطلبات، ومن الممكن التقديم بطلب مكان الرعاية المبكرة إلكترونياً:

<https://www.hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/paivahoidon-vaihtoehdot/ja-asiointi.hel.fi>

ساتو يارفينكالاس (Satu Järvenkallas)

مديرة التربية المبكرة